

# 对外贸易

朝鮮民主主義人民共和国



首都平壤に新しく建てられた建築群

朝鮮民主主義人民共和国知的所有権法の基本内容

大同江貿易会社

2026 2

# 開城高麗人參酒



朝鮮開城高麗人參貿易会社  
朝鮮民主主義人民共和國平壤市普通江區域  
TEL: 850-2-18111-381-8082  
E-mail: haesong7888@star-co.net.kp

# 目次

## 対外貿易

朝鮮民主主義人民共和国

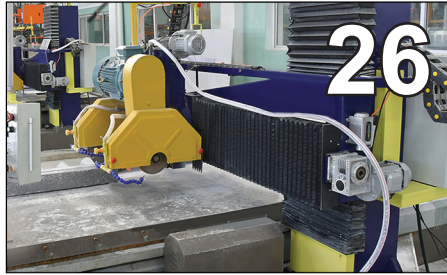
2026



2



16



26



- |    |                            |    |                                  |
|----|----------------------------|----|----------------------------------|
| 2  | 首都平壤に新しく建てられた建築群           | 24 | 多機能脳電気・磁気刺激治療器                   |
| 10 | 新義州温室総合農場                  | 26 | 大同江貿易会社                          |
| 16 | セメント生産を高い水準で               | 30 | ピボット摩擦溶接機                        |
| 18 | 第24回平壤春季国際商品展覧会            | 31 | 電気メス                             |
| 20 | 国内の原料と燃料に依拠して              | 32 | 鴨緑江貿易会社                          |
| 20 | フレーム原子吸光度計                 | 34 | 朝鮮民主主義人民共和国経済水域における外国人経済活動法の基本内容 |
| 20 | 二次元放射線スペクトル分析器             | 34 | プログラム論理制御装置(PLC)                 |
| 21 | 汚染水浄化設備                    | 35 | 好評を受ける機能性飲料                      |
| 21 | 朝鮮民主主義人民共和国知的<br>所有権法の基本内容 | 36 | 知能の啓発に役立つロボット                    |
| 22 | 明道合弁会社                     | 38 | 情緒的感興を与える装飾灯                     |

- |     |               |
|-----|---------------|
| 表紙1 | セップヨル通り       |
| 表紙4 | 15馬力混合動力トラクター |

季刊誌  
2026. 2 (No. 251)

編集：安革哲  
文：尹赫、柴香玉  
撮影：全鮮一

季刊誌『朝鮮の対外貿易』は  
日本語、英語、ロシア語、フランス語、  
スペイン語、中国語で発行しています。



朝鮮民主主義人民共和国商業会議所



住所：朝鮮民主主義人民共和国平壤市中区域中城洞  
TEL：850-2-381-5926  
FAX：850-2-381-4654/5827  
E-mail：kcc.ngo@star-co.net.kp  
P.O. Box 89

外国文出版社

住所：朝鮮民主主義人民共和国  
平壤市西城区域西川洞  
http://www.korean-books.com.kp  
E-mail：flph@star-co.net.kp

# 首都平壤に新しく建てられた建築群

敬愛する金正恩<sup>キムジョンウン</sup>総書記のエネルギッシュな指導によって和盛地区に新築された住宅通りは建築造形性、芸術性において以前とは違うまた一つの新たな形式の大建築群である。



セッピョル洞と松岩洞の間に造られた大型円形花壇も特色があり、車道と歩道の中の芝生と立ち並んでいる街路樹はセッピョル通りの風致を一層際立たせている。

和盛地区第4段階住宅区域の完成は、日ごとに変貌する平壤の姿を鮮明にしている。

## 和盛地区第4段階1万世帯住宅区域

平壤市5万世帯住宅建設を締めくくると、和盛地区第4段階1万世帯住宅の竣工によって、和盛地区には一つの近代的な都市行政区域が形成された。

これで、首都平壤には党中央委員会第8期期間に先進文明が集約されたほぼ6万世帯の住宅と公共建築が建設された。

和盛地区の段階別住宅区域は古典美と現代美を調和させて建築形成における多様性を保っている。

特に、すでに建設された区画とマッチするように形式と規模を定めながらも、現代性と実用性、立体性を生かした。

象徴建築も特色があり、全ての建物が相互連関性を持って高いレベルで完成された。サービス施設も特色がある。

サービス内容が多様で、サービス環境も優れている施設がバランスよく配されており、人々の耳目を引いている。

これは和盛地区第4段階住宅区域の洗練美を際立たせている。

園林景観も同様である。



## セッピョル通り

わずか数カ月の間に特有の壮大な姿を現したセッピョル通りは、造形化と芸術化、実用性と利便性が完備した高層、中低層住宅と公共建築、さまざまなサービス施設が理想的な調和を成している。

共和国旗のはためく象徴建築である高層住宅は、ユニークな雄姿を誇っている。

中低層から高層に次第に高くなり、栗、白など明るくて重みのある色タイルで外壁を装飾した数十棟の住宅が、建築群の特異な律動性を増し、市街の品位を高めている。

セッピョルコンピュータ娯楽館、主峰家具展示場などさまざまな文化生活の場と商業及び給食・便益サービス施設が立ち並んでおり、住宅区の間には憩いの場と遊び場、スポーツの場も整然と整えられている。

セッピョル通りにはモッカ（池のほとり）公園もある。

清い水がさざなみ立つ池を中心にして広い面積に芝生が広がり、公園のあちこちにはシラカバ、松、ハリモミなど数種の樹木が東的に配されている。



池の水面に映し出される美しい市街の姿によって豊かな情緒をかもし出す公園の風致は、セッピョル通りだけではない和盛地区全体の景観をより独特なものにする。

セッピョル通りにはまた「セッピョル(明星)」と呼ばれるサービス施設が多い。

立派なサービス条件とサービス環境の整ったセッピョル通りの清涼飲料店やセッピョル写真館、セッピョル浴場、セッピョル洋裁店などが開業した。

セッピョル通りは、祖国の名誉と限りない繁栄のために海外軍事作戦で貴い生命をためらう

ことなく捧げた参戦英雄たちの遺族のために国家的な力を入れて建設した市街である。

敬愛する総書記は、祖国の立派な息子たちの貴い生をとわに輝かせるために、参戦軍人遺族のための新しい通りの建設を発起し、通りの名称も命名し、建築の各要素に勇士たちの遺族に対する

わが国家の熱い真心が込められるように建設の全過程を精力的に指導した。

最近、全国人民の熱い真情と祝福の中で、遺族たちがセッピョル通りで幸せな生活を始めた。





# 新義州温室総合農場

わが国の西北辺の鴨緑江畔に大温室群、理想的な農場都市が建設された。

千数百棟のさまざまな形の近代的な温室と文化住宅、多様な文化生活の場と特色のある園林景觀が調和を成している新義州温室総合

農場は、近年、わが国で4番目に建てられた大規模温室農場である。

温室農場は450ヘクタールであり、朝鮮東海地区の仲坪と連浦、平壤の江東の温室を合わせた総面積よりも広い。

農場には、野菜科学研究ばかりでなく、温室野菜栽培と関連した全国的な技術サービスも行う学術指導単位、科学研究中心としての役割を果たす野菜科学研究中心もある。

自然光が利用できるように設計された半球形ガラス水耕温室をはじめ、両斜面連結式ガラス水耕温室、半アーチ型二重フィルム水耕温室、アーチ連結式フィルム土壌温室など温室形式もさまざまである。



その中でも3つの半球形ガラス水耕温室には、垂直回転式多層野菜栽培装置、垂直流れ式多層栽培装置、LED灯を利用した水平板式多層野菜栽培装置が設置されている。

また、農場には経営管理と生産の一体化を実現するための知能型統合生産システムと再資源化技術が導入されている。

野菜栽培と養魚、野菜栽培とキノコ栽培を兼ねた太陽熱温室などは、この野菜温室地区の特色を際立たせている。

野菜栽培と養魚を兼ねた半アーチ型二重フィルム水耕温室ではチョウザメなどの各種の魚が群がり、浮き式水耕栽培棚ではチシャとセロリーなどの野菜が栽培されている。

農場の位置している威化島地区は、2024年7月の記録的な豪雨によって地形地物を見分けられないほど浸水していた。

朝鮮労働党中央委員会第8期第22回政治局非常拡大会議では、平安北道と慈江道の水害地域を早急に復旧するという決定書が採択された。

そうして130余日後に新義州市と義州郡の被災地に現代文明が集約された理想的な農村文化都市が建設され、この地域に永久保護堤防が築かれた。

近代的な住宅が建てられて竣工式が行われていたその日、敬愛する金正恩総書記は当地の人民の福祉増進のための大規模温室農場を建設する雄大な構想を示し、建設を賢明に導いた。





今年の2月に竣工した新義州温室総合農場では、作物の品種別生育条件に合わせて温・湿度の調節と栄養管理などを技術規定の要求に即して行い、トマト、トウガラシ、キュウリなどの初物野菜を収穫した。

これらの初物野菜は、新義州市内の商業サービス単位と愛育院、初等学院、中等学院に供給された。





# セメント生産を 高い水準で

祥原セメント連合企業所でセメント増産に総力を集中している。  
生産の先行工程を担当した祥原石灰石鉱山など各鉱山では、効率的な採掘方法を取り入れて鉱物生産量をはるかに増やしている。  
また、先行資材の生産工程の確立と振動給鉱機、掘削設備の性能改善でも成果を上げている。



焼成職場、セメント職場など企業所の各職場でも、新しい技術を積極的に取り入れて設備をフル稼働させ、生産実績を上げている。

企業所で生産されるセメントと石膏製の装飾板などの建築材料は、高い品質によって建設部門で広く使われている。

平壤祥原セメント合弁会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市中区域

TEL:850-2-18111-341-8230

E-mail:psc2020@star-co.net.kp





# 第24回平壤春季国際商品展覧会



第24回平壤春季国際商品展覧会が5月4日から8日にかけて平壤で開かれた。

「共同の発展と繁栄を目指して」というテーマで開かれたこの展覧会には、朝鮮開城高麗人参貿易会社、朝鮮万景貿易会社、白雲山総合食品工場など、朝鮮とロシア、中国、モンゴル、スイス、タイの290余の企業や会社から先進科学技術が導入された製品が出品された。

電子、機械、建材、農業、保健医療、水産、軽工業、食料・日用などの1700余の品目の数万点の製品が青年中央会館エリアと玉流展示館エリアに展示された。

展覧会の期間、経済交流と協力のための企業の紹介、製品の説明会が行われた。また、会社間の契約が結ばれた。

展覧会は、わが国と世界各国との親善と多面的な経済交流を一層拡大し、持続的な二国間及び多国間協力を発展させる上で有意義な契機となった。



# 国内の原料と燃料に依拠して

わが国では建設の大繁栄期が開かれている。首都に近代的な住宅と文化生活の場、地方の各地域に観光地区と地方工業工場、病院、総合奉仕所、農村住宅が建設されて国の姿が一新している。

このような大建設を展開する上で建材工業部門が大きな役割を果たしている。

建材工業部門では、国内の豊かな原料と燃料に依拠して日ごとに増える製品の需要を充たすために努力して成果を上げている。

祥原セメント連合企業所など各地のセメント工場では、合理的な技術革新案を積極的に取り入れ、設備をフル稼働させて、高いレベルで生産を正常化している。

建材工業部門では石膏を全く使わず良質のセメントを生産できる独自の無石膏セメント生産技術を確認したうえで、その導入を拡大するために積極的に努力している。

セメント生産と共にガラス生産を増やすことにも力を入れている。

大安親善ガラス工場では原単位消費基準を引き下げ、製品実収率を高めるための技術上の問題を円滑に解決し、生産増大を目指す経営活動を科学的に行っている。

そうして国内原料で毎年大量の板ガラスを生産できる物質的土台を築いた。

また、ガラス製品の質の向上に切実な原料を供給する新しい鉱山を開発した。

工場で生産される各種のガラス製品は、人民経済

の各部門で広く利用されている。

建材工業部門では、各道の原料源の豊かな地域に近代的な大能力の建材生産拠点が建てられたことに合わせて、地方経済の発展と人民の物質・文化生活向上に資する製品の多様化、多種化を実現する活動も推し進めている。

南浦市竜岡郡に建設された能力の大きい竜岡石材加工工場でも、各種の石加工品を生産して経済発展と人民生活に大いに寄与している。

チョンリマタイル工場、成川江タイル工場、景岩タイル工場をはじめ各地のタイル工場でも、対象建設に必要な製品を十分に生産・供給するための活動を力強く展開している。

この他、平壤木材工場、咸興木材加工工場、江界木材加工工場など多くの工場でも生産工程を近代化し、多用途の家具と建具・金具を開発・生産して、人民生活に大いに寄与している。

最近、建材工業部門では赤い石材を生産するために新しい鉱山を開発し、製品の生産を高い水準で正常化している。

これとともに、建材工業の発展に寄与する金具類と建設装備及び器具・工具を生産する物質的土台を築く活動も推し進めている。

そればかりでなく、機能性塗料と硬化促進剤、防凍剤などの添加剤をわが国の実情に合わせて開発し、その生産技術を普及する活動も活発に行っている。

国内の原料と燃料に依拠する建材工業の持続的な発展は、国の経済建設と人民の物質・文化生活の向上に大いに寄与している。



一仕様  
生産量:0.5m<sup>3</sup>/h  
脱塩比率:99.8%以上  
消費電力:2kW/h

汚染水浄化設備

強興技術貿易会社

朝鮮民主主義人民共和国  
平壤市西城区  
TEL:850-2-18111-341-8544  
FAX:850-2-381-4410/4416  
E-mail:arirangip@star-co.net.kp

## フレイム原子吸光光度計

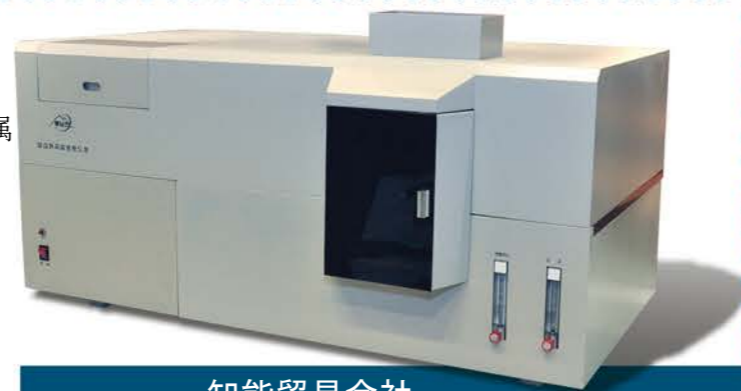
試料に含まれている重金属や貴金属、希有金属などと一部の非金属元素を分析する設備である。

一仕様

測定波長区間:190~900nm

波長精度:±0.25nm

分析精度:相対誤差2%以下



知能貿易会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市大城区域  
FAX:085-02-381-4410/4416  
E-mail:jinung@star-co.net.kp

## 二次元放射線スペクトル分析器

放射線の強さとエネルギーを測定する設備である。

一仕様

微分非線型性誤差:±0.07%以下

積分非線型性誤差:±0.1%以下

エネルギー分解能:7.8%

電源:AC220V



## 朝鮮民主主義人民共和国知的所有権法の基本内容

朝鮮民主主義人民共和国最高人民会議常任委員会政令第34号として採択された朝鮮民主主義人民共和国知的所有権法(7章53条)は、知的所有権活動に対する整然とした指導体系を確立し、知的所有権保護制度を強化して国の知的創造力の増大、知的財産の流通と利用を促進し、経済と科学技術・文化の発展に資することを基本使命としている。

知的所有権法は、機関、企業、団体と公民に適用し、わが国が締結したり加入した国際条約、または相互性の原則に従って外国の法人や個人にも適用すると規制した。

本法には、契約の形式、共同で取得した知的所有権の行使、知的所有権の移転、知的財産による債務履行、知的所有権の制限及び不法侵害に対する損害補償請求権の行使などに関する問題も明らかにした。

また、非常設知的所有権指導委員会の運営、その任務と権限、中央知的所有権指導

機関の任務と権限、委員会、省・中央機関の任務、地方人民委員会の任務、代理及び委任管理単位の任務、知的所有権活動に対する協力など知的所有権事業体系を確立する問題と知的財産の創造、流通、利用を促進する問題が指摘されている。

発明、実用技術、工業デザイン、商標、原産地名及び地理的表示、植物の新品種、ソフトウェア著作物の知的所有権を受けようとする当事者は、中央知的所有権指導機関に登録を申請すべきだと明らかにした。

そして、中央知的所有権指導機関は法と規定の定めた条件と手順と方法に従って、申請された対象を審議し、結果に従って登録または否決するという内容も指摘した。

知的所有権法は、知的所有権活動に対する検閲・監督を中央知的所有権指導機関と地方人民委員会が行うと規制した。

朝鮮民主主義人民共和国知的所有権法は2025年11月1日から施行されている。

# 明道合弁会社



社長 安奕哲

2016年に設立された明道合弁会社は、現代の建築に必要な建材、建具・金具の保障を基本としながら受託加工、海外技術協力、各種の輸出入業務を行う企業である。

平安北道竜川郡にある明道合弁会社の竜川建材工場では、生産設備の近代化と品質の向上、品目拡大に力を入れて椅子類、戸棚類をはじめとする家具製品とプラスチックサッシ、断熱アルミサッシ、ステンレス鋼ドアと欄干などを生産している。

工場の製品は優れた品質と先進性によってユーザーから好評を博している。

国内の原料を利用して建材生産で品種の多様化を実現している会社は、信用第一主義の原則に基づいて世界各国との交流と協力も強めている。

## 明道合弁会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市万景台区域

TEL: 850-2-18111-381-5928/5929

E-mail: chammae11@star-co.net.kp



# 多機能脳電気・磁気刺激治療器

この治療器は、電気痙攣誘発、電気鍼、直流・磁気による脳刺激を一つの機械で実現して、精神及び身体疾患を治療する医療機器である。  
製品は多機能化、知能化、軽量化、小型化を実現している。



長命先端医療品開発交流社  
朝鮮民主主義人民共和国平壤市中区域  
E-mail: jangmyong9988@star-co.net.kp



社長 林明男



# 大同江貿易会社



朝鮮民主主義人民共和国平安南道平城市に法定住所を置いている大同江貿易会社は、1977年に設立された。

平安南道は、石炭、化学、電力、建材工業が集中している国の工業中心地であり、投資に有利な条件を持っている。

会社は道内に数十の生産拠点を設け、鉱山の開発や海上貨物運送、旅客運輸及び貨物運送、水産業、IT製品開発、石材加工、各種の受託加工など多様な業種を通じて信用のある

対外貿易を行っている。

優れた経営管理人材と科学技術陣、自らの強固な生産土台を有しているため、会社は国内だけでなく海外でも能力のある企業として認められている。

信用と協力を企業活動の基本原則としている大同江貿易会社は、ロシア、中国などの外国に複数の提携会社と支社を設けて貿易関係を幅広く発展させている。



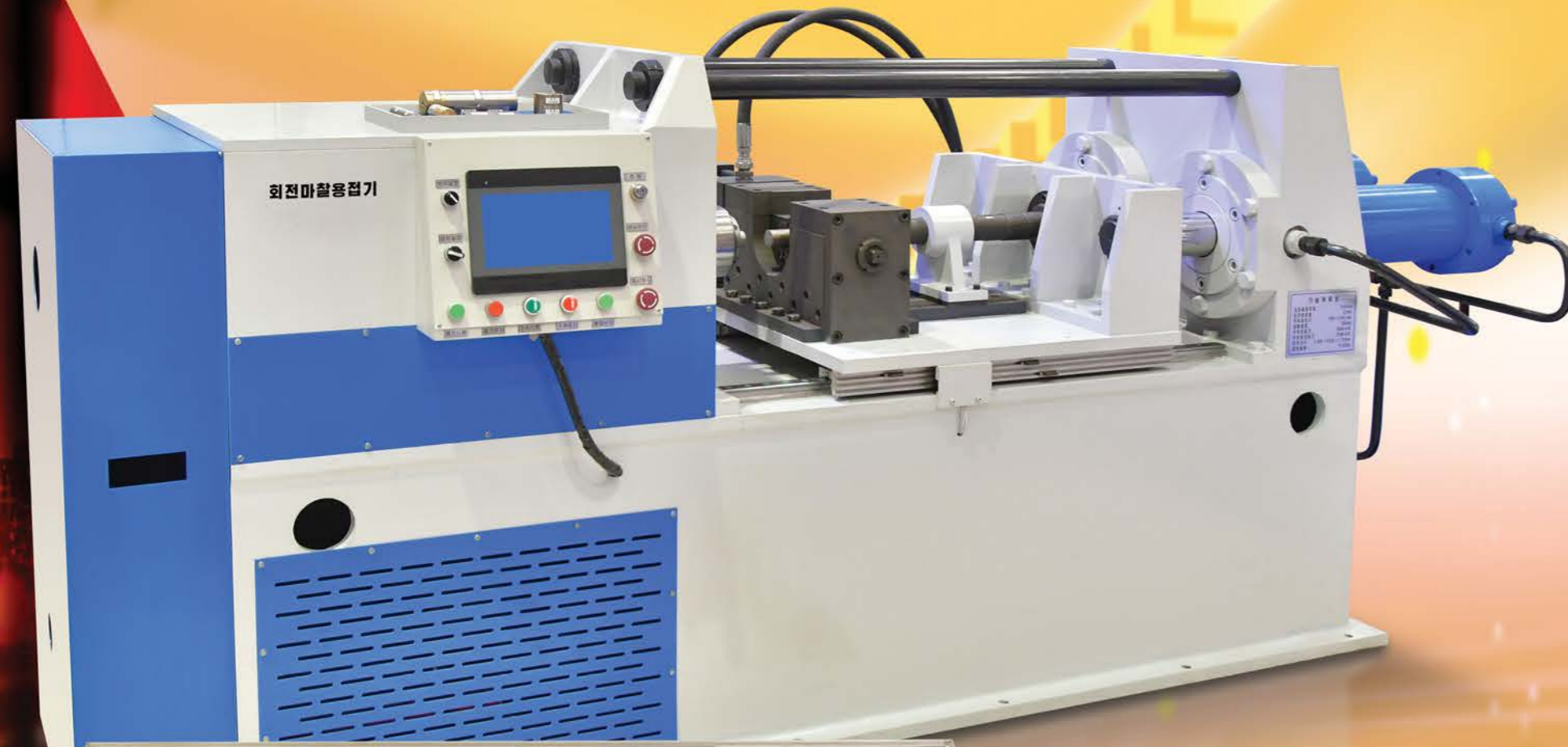


大同江貿易会社  
 朝鮮民主主義人民共和國  
 平安南道平城市  
 TEL:850-2-18111-031-24-0501  
 E-mail:ttc@star-co.net.kp



# ピボット摩擦溶接機

材料の異なる丸鋼や管などの素材をアップセット溶接する摩擦溶接機。



強興技術貿易会社  
 朝鮮民主主義人民共和国  
 平壤市西城区域  
 TEL:850-2-18111-341-8544  
 FAX:850-2-381-4410/4416  
 E-mail:arirangip@star-co.net.kp

一仕様  
 最大溶接直径:60mm  
 最大衝合力:320kN  
 主軸回転数:500~1500r/min  
 テーブル行程距離:350mm  
 主軸電動機の出カ:30kW  
 油圧源電動機の出カ:22kW  
 外形寸法:3500×3500×1700mm  
 重量:6500kg

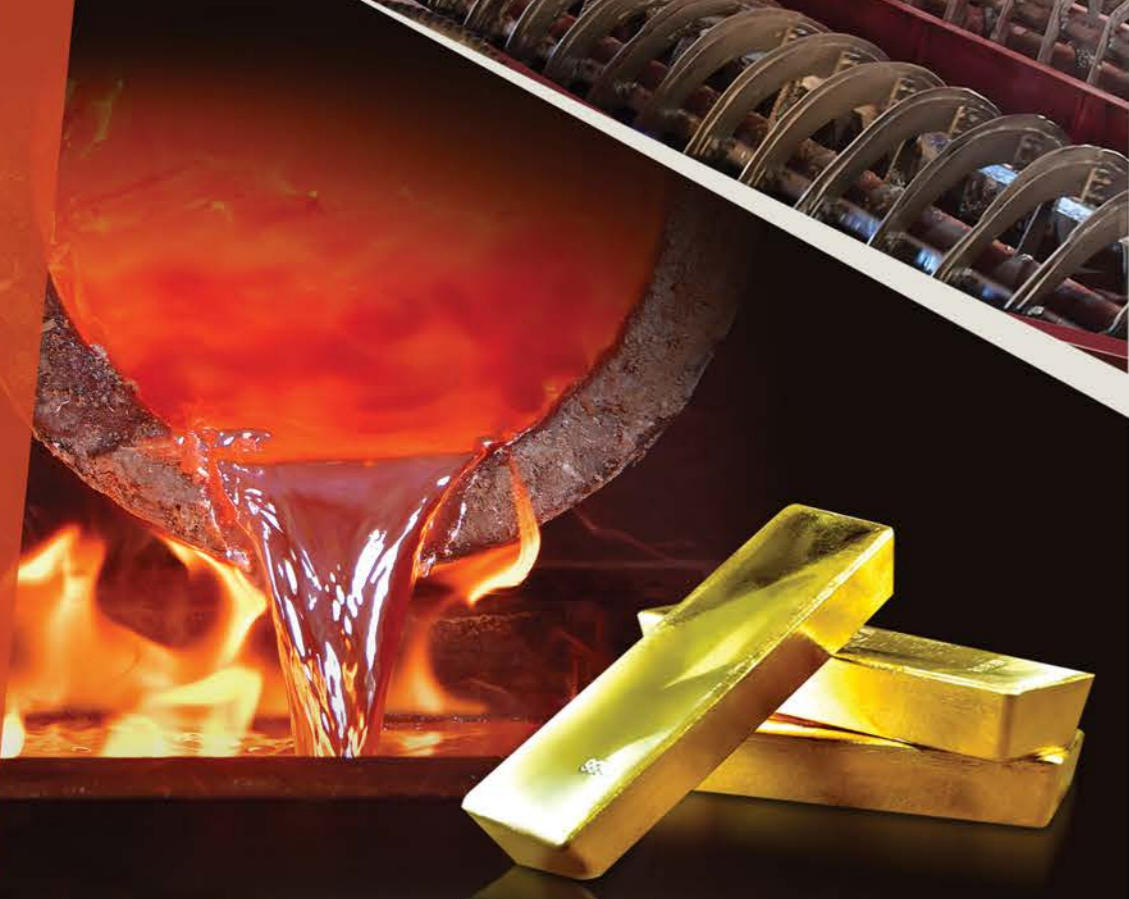


# 電気メス

一仕様  
 出力方式:RF方式  
 切開方式:単極、双極、切開1、2、3方式  
 止血方式:凝固1、2方式、双極凝固方式  
 切開速度:1.3cm/s  
 凝固速度:1.1cm/s  
 最大出力:300W  
 ブザー音:50dB以下



对外機械技術交流社  
 朝鮮民主主義人民共和国平壤市大同江区域  
 TEL:850-2-18111-381-8428  
 E-mail:pmtc@star-co.net.kp



# 鴨綠江貿易会社



社長 金恩哲

鴨綠江貿易会社は、複数の業種の輸出品生産拠点を擁して貿易活動を行っている。

会社は、中国の丹東市と隣接している地理的条件を利用し、衣類などの受託加工品と貝、ガザミなどの水産物加工品を輸出している。

また、高品位の非鉄金属加工品も会社の主要輸出品である。

国際市場で需要の高い製品を選定し、加工輸出するための活動も展開しており、平安北道鉄山郡に100ヘクタールのガザミ養殖場を造成し、輝緑岩、斑れい岩加工拠点とアシを利用した家具用ベニヤ板生産拠点の能力を高めて貿易で実利を得ている。

会社は、中国など各国に進出して衣類や水産物の加工など複数の業種の合弁会社を運営する一方、新しい対外市場を開拓するための活動にも関心を払っている。



朝鮮民主主義人民共和国  
平安北道新義州市  
TEL: 850-2-18111-381-0502  
E-mail: amrokgang@star-co.net.kp



## 朝鮮民主主義人民共和国經濟水域における 外国人經濟活動法の基本内容

朝鮮民主主義人民共和国經濟水域における外国人經濟活動法は、2020年7月4日、朝鮮民主主義人民共和国最高人民會議常任委員會政令第344号として採択された。

25条からなる本法は、わが国の經濟水域において外国人の經濟活動に関する秩序を厳格に確立して国家の安全を保障し、海洋資源と生態環境の保護に資することを基本的使命としている。

本法では、外国人がわが国の經濟水域で行う經濟活動は漁労、養魚、養殖、技術伝習、海洋資源の調査、観測、探査、採取などであり、經濟水域は基算線から200カイリまで、200カイリを引くことができない水域では海二分線までと規定した。

また、外国人の經濟活動と連関のある機関、企業、団体と公民にも本法を適用すると明記した。

そして、外国人が政府間協定や権限のある機関、企業、団体と結んだ契約に沿ってわが国の經濟水域で經濟活動を行う場合、中央海事監督機関から臨時船舶登録證書の発給を受けなければならないと規制した。

これとともに、經濟活動を行おうとする外国人は非常設資源開発審議委員會の許可を、海洋資源の調査、観測、探査などの經濟活動に

ついては別に定めたところに従って当該機関の許可を得るべきだと規制した。

本法では、經濟活動許可申請文書の提出に関する内容と文書の検討及び合意と関連した内容、經濟活動許可申請方法についても明らかにした。

經濟活動の許可を得ようとする外国人は許可申請文書を当該機関、企業、団体を通じて經濟活動目的と対象に従って中央水産指導機関、または中央地下資源開発指導機関、中央国土環境保護指導機関に提出すべきだと指摘した。

また、料金納付と經濟水域出入通告、検査地点通過と関連した内容を明らかにし、外国人が經濟活動過程で守るべき秩序と禁止事項についても規制した。

この他、監督・統制機関の使命と権限などについて、經濟活動過程で持ち上がる問題と関連した外交的問題と罰金適用、損害補償、刑事的責任についても明らかにした。

朝鮮民主主義人民共和国經濟水域における外国人經濟活動法は、わが国で活動する外国投資企業と外国人がこの法の内容を正確に認識して遵守するようにして、彼らの經營活動における事業上の便益を図るのに資するであろう。

## プログラム論理制御装置(PLC)

これらの設備は、各種の機械の制御機能と増設モジュール管理機能、ネット通信機能を有したプログラム論理制御装置である。

世界的に技術的特性が公認されたPLCに劣らないこの装置は、經濟部門における統合生産システムと生産工程の無人化の実現に資する。

### 一仕様

処理速度:168MHz

体系メモリ:1MByte フラッシュメモリ

増設モジュール管理機能:8個

増設モジュール走査速度:1mms/個

直列通信速度:300bps~115.2kbps

動作温度:-10~70℃

相対湿度:5~95%

### 強興技術貿易会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市西城区区域

TEL:850-2-18111-341-8544

FAX:850-2-381-4410/4416

E-mail:arirangip@star-co.net.kp



## 好評を受ける 機能性飲料

人々が好んで飲む飲料の中には、中新玉流食品生産所で開発したカリフラワーの活力ジュースと総合野菜汁発酵ジュース、オクラジュースもある。

これらの製品は、先端生物技術を利用してビフィズス菌、乳酸杆菌などの叢生菌で発酵させた健康飲料で、カリフラワーや野菜、オクラに含まれている栄養成分が人体にそのまま吸収される。

### 玉流貿易会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市平川区区域

TEL:850-2-18111-341-8713

E-mail:okryu@star-co.net.kp



# 知能の啓発に役立つロボット

慶興情報技術交流所の慶興電子製品製作所で開発したいろいろな種類の知能型ロボットが教育専門家の関心を引いている。

50余種のさまざまな形の機械部品で自分の思い通りにロボットを作れるように設計されている。

組立方法によってロボットはそれぞれ異なる運動方式を取るようになる。

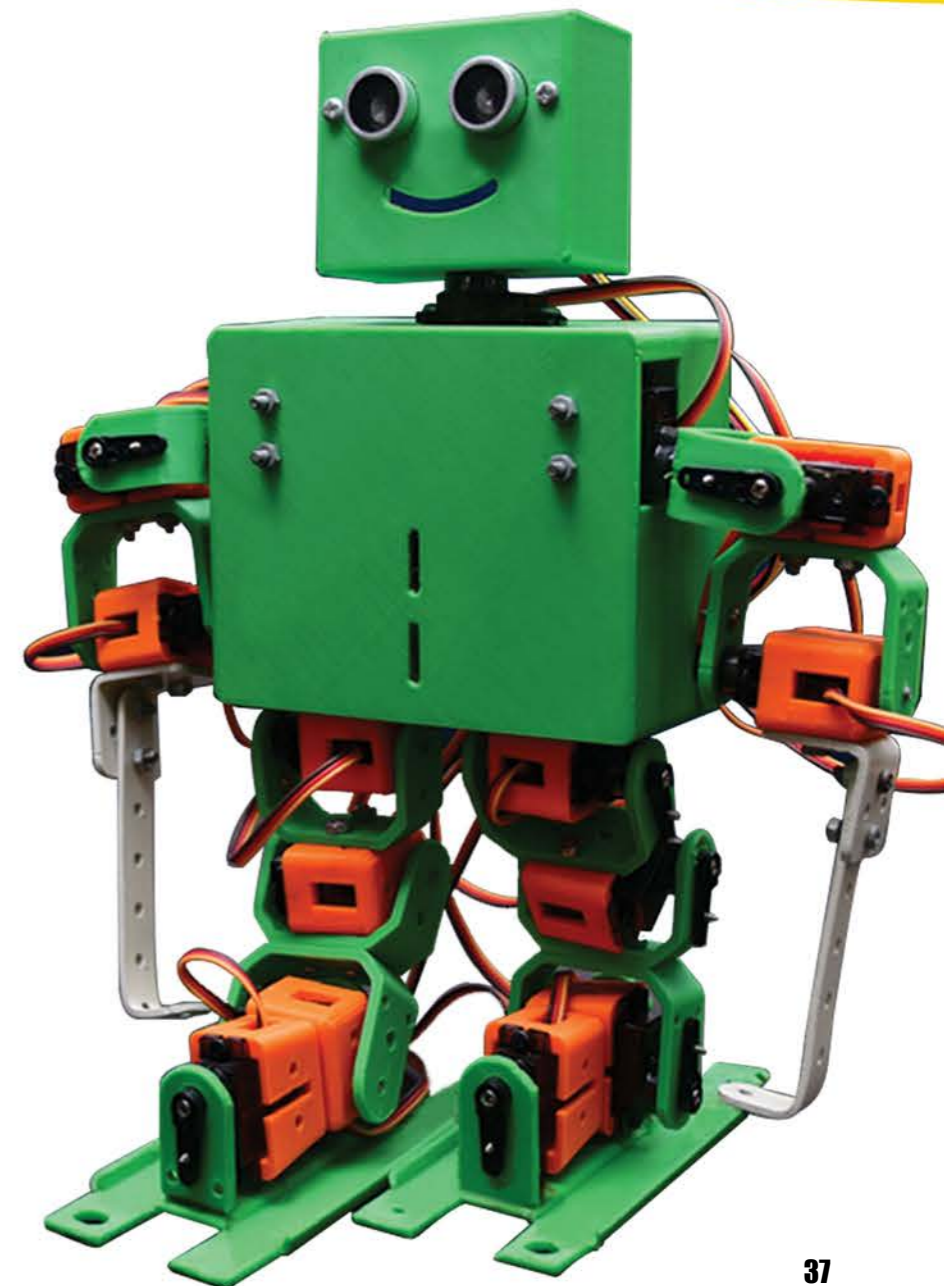
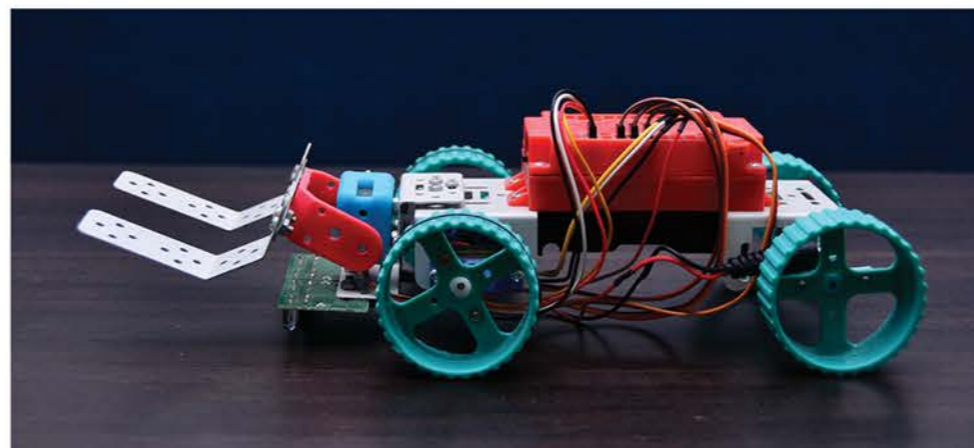
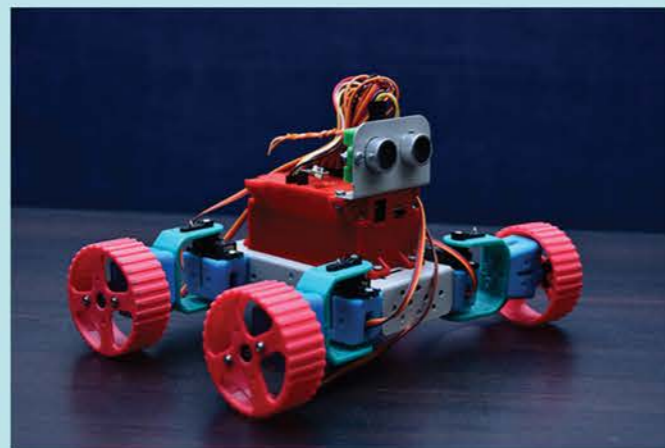
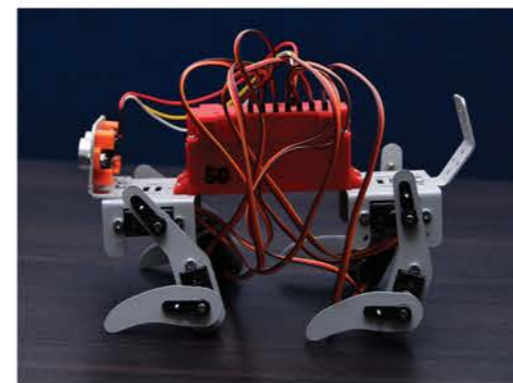
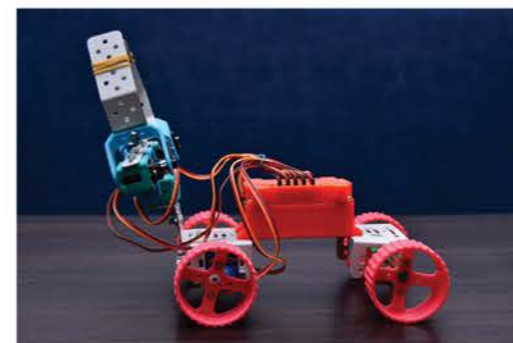
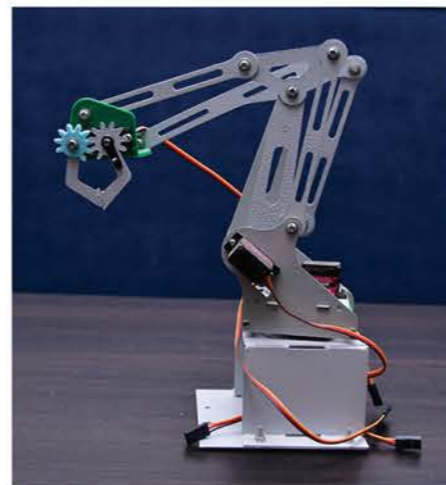
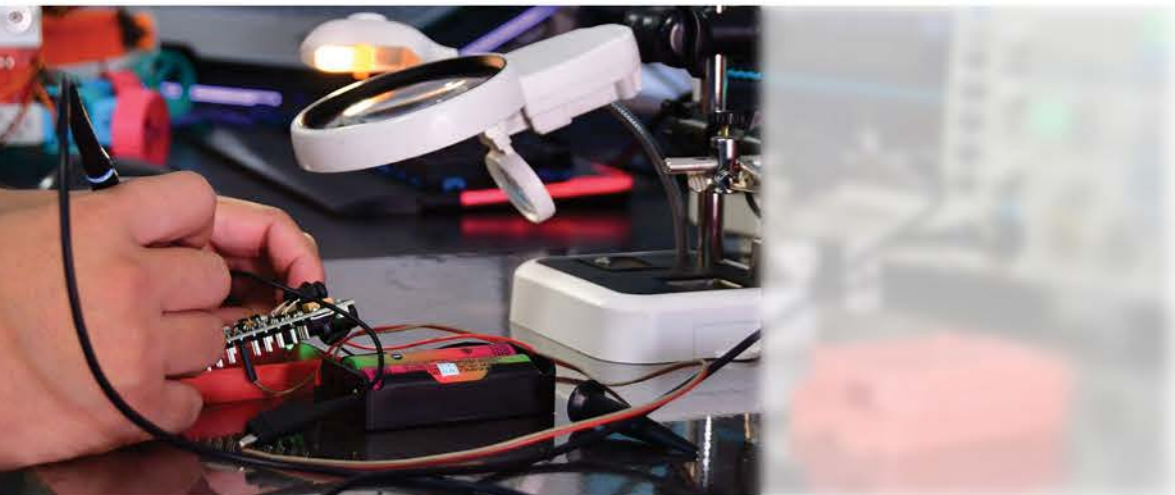
一部の学校でこれらの知能型ロボットを教育活動に利用してみた結果、児童・生徒たちの着想力と実践能力が著しく向上しているという。

慶興貿易総会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市万景台区区域

TEL: 850-2-18111-381-8250

E-mail: kh8271987@star-co.net.kp



# 情緒的感興を与える装飾灯



電子技術製品製作所では美しい色と独特な模様のいろいろな装飾灯を生産している。  
特に造形性のある温かい色の装飾灯は、部屋を優雅な雰囲気にし、人々に情緒的感興を与える。  
装飾灯の消費電力は3.5~5Wであり、電気節約型製品である。

三光貿易会社  
朝鮮民主主義人民共和国平壤市船橋区域  
TEL:850-2-18111-381-6141/6146

# 15馬力混合動力トラクター



## —仕様

操縦モード: 有人

原動力: 15馬力(エンジン6馬力、  
電動機9馬力)

バッテリー容量: 39kWh

充電後の作業時間: 6~8h

牽引力: 4.3kN

重量: 1200kg

## 強興技術貿易会社

朝鮮民主主義人民共和国平壤市西城区域

TEL: 850-2-18111-341-8544

FAX: 850-2-381-4410/4416

E-mail: arirangip@star-co.net.kp



7-260880516703